



# FI-Bulletin

## Savetovališta & telefonske linije

Poštovane dame i gospodo,

Savetovališta za imigrantkinje i imigrante u kanton Cirihi su i dalje telefonski za vas dostupna za vreme korona krize. Ovde ćete naći sastavljena najvažnija savetovališta i nove telefonske linije u kanton Cirihi sa informacijama u vezi tema i jezika na kojima savetuju.

### Savetovanje specifično u vezi migracije:

→ [Infodona: 044 412 84 00](tel:0444128400)

Infodona nudi besplatno savetovanje u vezi sledećih tema: informacije u vezi mera oko korona virusa, život u Cirihi, brak i porodica, pravo, finansije, posao i zdravlje. Savetovalište za imigrantkinje i imigrante grada Cirihi informiše na 16 jezika:

Nemački, albanski, arapski, engleski, francuski, italijanski, hrvatski, portugalski, srpski, španski, tamilski, turski, slovački, ruski, kurdski (sorani) i turkmenski (Irak).

→ [Savetovanje za imigrantkinje i imigrante grada Winterthur i okolica: Telefon 052 267 36 93](tel:0522673693)

Savetovanja na maternjem jeziku informišu specifično u vezi teme migracije i integracije za imigrantkinje i imigrante kao i u vezi mera radi korona virusa. Za stanovnike grada Winterthur i okoline su besplatna i nude se na sledećim jezicima:

Albanski, arapski, amharski, bugarski, bosanski, engleski, italijanski, kurdski, španski, portugalski, srpski, hrvatski, makedonski, tigrinja i turski.

→ [Potpora za integraciju grada Cirihi: 044 412 37 37](tel:0444123737)

Potpora za integraciju grada Cirihi besplatno savetuje u vezi pitanja imigracije i integracije na jezicima:

Nemački, engleski, francuski, grčki, italijanski, portugalski i španski. Ponuda se obraća licima koja žive u gradu Cirihi.

→ [MIRSAH: 044 291 00 15](tel:0442910015)

Ovo savetovalište informira u vezi pravnih pitanja imigracije i integracije (na primer pravo boravka, naknadni dolazak porodice, radna dozvola, viza, sticanje prava građanstva itd.). Specijalizovani pravници nude kompetentne pravne savete u vezi pravnih pitanja za strance. Savetovanje košta 50 CHF/sat i nudi se na sledećim jezicima:

Nemački, engleski, francuski, kurdski, španski i turski.

→ [ZüRAS: 044 415 62 26](tel:0444156226)

Ciriški biro za rasizam ZüRAS nudi savetovanja za dotična lica u vezi diskriminacije i rasizma na poslu, u komšiluku ili slobodnom vremenu radi porekla, boje kože ili religije. Savetovanja su besplatna za lica koja žive u kanton Cirihi-u i nude se na najmanje 9 jezika:

Njemački, engleski, francuski, talijanski, rumunski, portugalski, švedski, mađarski i perzijski, a po potrebi i drugi jezici.

→ [SPAZ: 043 960 87 77](tel:0439608777)

Biro za lica bez papira (SPAZ) besplatno savetuje imigrantkinje i imigrante bez rešenog boravka u vezi socijalnih i pravnih pitanja na jezicima:

Nemački, engleski, francuski i španski.

### Opšta savetovanja

→ [SOS-savetovanje SRK: 044 360 28 53](tel:0443602853)

Iskusni socijalni radnici lica koja se nalaze u teškoj situaciji i kojima hitno treba pomoć. To je nezavisno od porekla ili stanja boravka. Ponuda važi za lica koja žive u kanton Cirihi-u. Savetovanje je besplatno i nudi se na sledećim jezicima:

Nemački, francuski, engleski, italijanski i španski.

→ [Caritas savetovalište za socijalno i dugove: 044 366 68 28](tel:0443666828)

Socijalni radnici kod Caritas Zürich savetuju ljude iz kanton Cirihi, koja raspolagaju sa malo novca, žive u siromaštvu ili imaju dugova.

Savetovanja su besplatna i održavaju se na nemačkom.

## Savetovanje u vezi korona krize

### → [AOZ telefonska hitna veza za izbeglice:](#)

Savetnici koji pričaju maternji jezik informišu o merama opreza radi korona krize na 11 jezika:

Arapski, badini, dari, farsi, urdu, engleski, francuski, kurmandži, turski, tamilski i tigrinja. Savetovanje stoji izbeglicama u kanton CiriH-u besplatno na raspolaganju.

### → [HEKS pomoćni telefon: 044 360 88 55](#)

Iskusni savetnici nude telefonska savetovanja za ljude koji su preopterećeni u svakodnevnom životu u korona krizi. Ponuda je besplatna i obraća se licima koja žive u kanton CiriH-u.

Na telefon će se odgovoriti na **0800 266 785** na 10 jezika:

Albanski, arapski, bosanski / hrvatski / srpski, kurdski, farsi, portugalski, španjolski, tamilski, tigrinjski, turski.

### → [COACHING CORONA:](#)

Profesionalni coachevi, medijatori kao i psiholozi savetuju ljude koji su preopterećeni aktuelnom situacijom i kojima treba razgovor. Za dotična lica, pripadnike, kao i stručne zdravstvene radnike, ali i za roditelje i porodice. Telefonski razgovori savetovanja se održavaju na nemačkom, francuskom i engleskom i do kraja juna 2020. su besplatna.

FI-Bulletine ćete naći na [web stranici](#) kantonalne stručne službe za integraciju.

## Savetovanja za pitanja u vezi zdravlja

### → [Lekarski telefon: 0800 33 66 55](#)

Hitna veza 24 sata u vezi korona virusa.

### → [MEDITRINA: 044 360 28 72](#)

Meditrina je medicinski biro za lica bez papira (lica bez prava boravka u Švajcarskoj) koja nemaju zdravstveno osiguranje. Sva savetovanja i medicinsko osnovno snabdevanje su besplatni i nude se na sledećim jezicima:

Nemački, engleski, francuski, italijanski, portugalski i španski. Razjašnjenja i tretmani kod spoljašnjih mesta su vezani uz trošak.

## Hitne telefonske veze

### → [Hitna telefonska veza za korona virus: 0800 044 117](#)

Info veza kantona CiriH u vezi pitanja oko pandemije u kanton CiriH-u. Dnevno od 7 do 23 časa.

### → [Info veza korona virus: 058 463 00 00](#)

Info veza 24 sata Saveznog ministarstva za zdravlje oko pandemije u Švajcarskoj. Nema medicinskog savetovanja.